

Т.Б. Минасов, А.Б. Латыпов, И.Б. Минасов, И.Э. Нигаметзянов, Р.А. Саубанов
**КОГНИТИВНАЯ СТРУКТУРИЗАЦИЯ ДИДАКТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА
ПРИ ПРЕПОДАВАНИИ КЛИНИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН
ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЯЗЫКА ПОСРЕДНИКА**
ФГБОУ ВО БГМУ Минздрава России, г. Уфа
Кафедра травматологии, ортопедии с курсом ИДПО

Аннотация. В настоящее время вузы России активно участвуют в процессе международной интеграции. Растет число иностранных студентов, обучающихся в российских университетах, как на русском языке, так и с использованием языка посредника, в качестве которого чаще всего выступает английский. При этом обучение студентов из-за рубежа производится в обособленных группах с использованием адаптированных учебных программ и применением новых методик. Проблема методического обеспечения учебного процесса иностранных студентов в последнее время становится темой исследования многих авторов. Проведен анализ результатов выживаемости знаний у иностранных граждан 124 наблюдения.

Ключевые слова: выживаемость знаний, метод активного обучения, мультимедийные ресурсы.

Введение. Исследователи отмечают ряд особенностей процесса преподавания у данной категории студентов. В.В. Скворцова и соавт. [1] сообщает, что студенты-иностранцы в большинстве случаев, во-первых, не владеют уровнем разговорной русской речи и письма, достаточным для освоения учебного материала, во-вторых, часто имеют сложности и с английским языком, обусловленные наличием сильно выраженного акцента, что в итоге искажает адекватное восприятие информации преподавателем. А.В. Комушенко и соавт. [2,3] считают, что в подобных ситуациях вербальное общение в процессе преподавания нужно свести к минимуму и использовать принцип подражания («делай как я»). Преподавание иностранным студентам требует определенного стиля изложения учебного материала. Речь преподавателя должна быть лаконичной, с короткими и точными предложениями, фразами и формулировками. Нельзя перегружать преподносимый материал стилистическими оборотами [4]. Учитывая трудности вербального общения преподавателя со студентами, отдается приоритет визуальным образам. Принцип наглядности является одним из основных в методике преподавания иностранным студентам [5]. Данная методика применяется при преподавании дисциплин различной направленности. В филологических дисциплинах интеграция различных способов когнитивной визуализации в обучение языку ориентирует сознание обучающихся на способ действия, тем самым давая им «в руки» важный инструмент познания, необходимый для постоянного самообразования. Использование учебно-методических пособий и разработок, включающих элементы когнитивной визуализации, — одна из неотложных задач современной лингводидактики [6,7]. Из-за реальностей современной техногенной цивилизации формируется феномен парадокса формы психофизиологической защиты, при которой визуализация информации (упрощение ее переработки) способствует ее лучшему усвоению и воспроизведению, оптимизируя образовательный процесс. Особое место в исследованиях занимают внедрение в методику преподавания инновационных приемов. Применение различных методов активного обучения пробуждает у студентов интерес к самой учебно-познавательной деятельности, позволяя создать атмосферу мотивированного, творческого обучения и решая целый комплекс воспитательных, учебных и развивающих задач [8,9].

Обзор литературы. Мультимедийные технологии позволяют интенсивно повысить качество преподавания нового материала, устанавливают обратную связь со студентами, имея возможность оперативно реагировать на возникающие во время занятий нестандартные ситуации [10]. Проблема поиска новых методов, направлен-

ных на совершенствование преподавания иностранным студентам актуальна и для медицинских вузов.

Т.С. Сердобинцева и соавт. приходят к выводу, что новые мультимедийные технологии, введенные в преподавание дисциплины «травматология и ортопедия», с использованием английского языка в качестве языка-посредника для иностранных студентов являются подготовительным этапом к переходу на модульную систему обучения, которую эффективно используют в странах Европы. Е.С. Черноморцева и соавт. считают, что преподавание иностранным студентам требует сочетания традиционных и современных обучающих технологий. Е.А. Логачева и Т.В. Шутеева в своей работе приводят данные о том, что мультимедийные ресурсы позволяют студентам уже на этапе подготовки к практическому занятию ознакомиться не только с устным материалом, но и увидеть методики проведения инструментального обследования, диагностических тестов, лечебных мероприятий у пациентов с различной патологией. Таким образом, разработка новых методик преподавания учебных дисциплин иностранным студентам медицинских вузов, обучающихся с использованием языка посредника, в том числе с использованием приемов визуализации является актуальной проблемой современной педагогики.

Методология. Разработана модель когнитивной структуризации при преподавании клинических дисциплин иностранным студентам медицинского вуза на примере опорно-двигательной системы. Проведен анализ результатов выживаемости знаний у иностранных граждан 124 наблюдения.

Для проверки эффективности предложенного подхода студенты вуза были случайным образом распределены на две группы. Основной группе лекционный материал был продемонстрирован с элементами когнитивной структуризации, студентам группы сравнения лекционный материал излагался в «классическом» двухмерном виде. Перед применением методики проведен анализ знаний исходного уровня путем тестирования (вопросы 1 уровня). После применения методики проведено повторное тестирование по материалам лекционного курса включая вопросы на логическое и абстрактное мышление.

Была разработана модель на основе патогенеза дистрофической перестройки тел позвонков, а также проксимального отдела бедренной кости (Рис. 1.). Другая модель включала трехплоскостные изображения бедренной кости (Рис. 2), с точки зрения принципов лучевой диагностики.

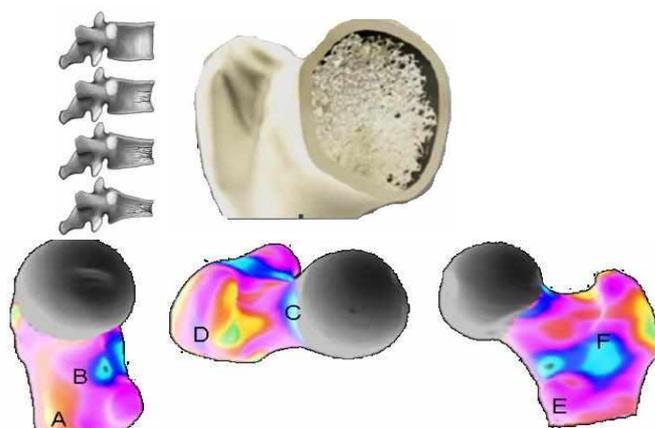


Рис. 1. Моделирование дегенеративно-дистрофических процессов на примере позвоночника и проксимального отдела бедренной кости.

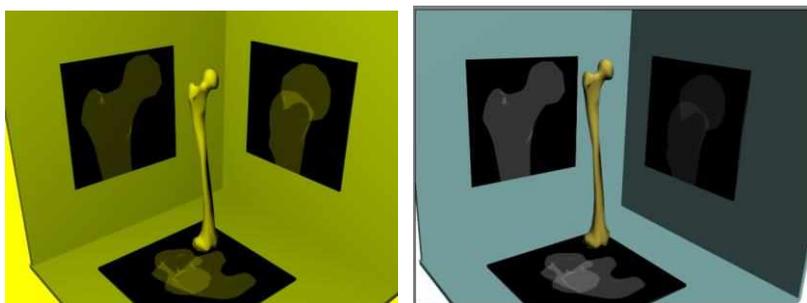


Рис. 2. Моделирование методов лучевой диагностики на примере бедренной кости.

Результаты. В результате проведенного анализа не было выявлено разницы по данным исходного входящего уровня. Однако у испытуемых первой группы выявлен достоверно больший ($p < 0,05$) процент правильных ответов 2 уровня, что составило $81,3 \pm 11,4\%$, по сравнению с $41,2 \pm 12,3\%$ SD у группой 2. Лучшее восприятие информации подтверждалось большим количеством правильных ответов как на логическое, так и на абстрактное мышление (Рис. 3).

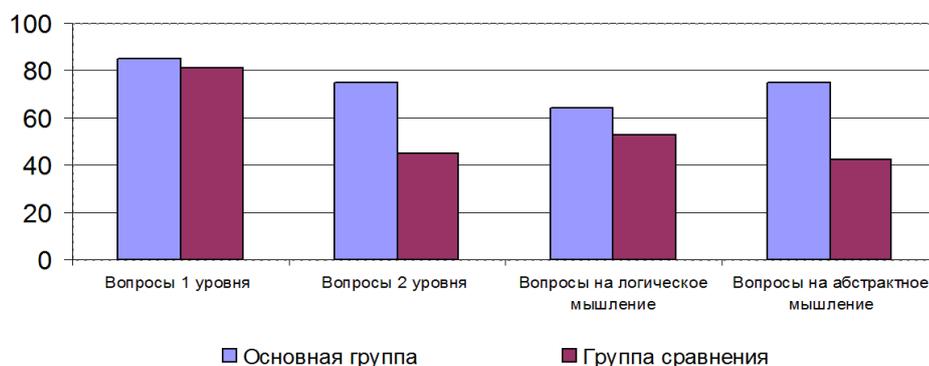


Рис. 3. Проценты правильных ответов по результатам тестирования.

Выводы. Таким образом, отмечено, что применение методики когнитивной структуризации дидактического материала имеет высокую эффективность при преподавании для иностранных граждан. Важное значение имеет нивелирование языкового барьера и формирование клинического мышления на основе понимания патогенеза патологических процессов. Опорно-двигательная система с одной стороны отражает важность межзвенных взаимоотношений с точки зрения формирования диагностических навыков, с другой стороны позволяет моделировать патогенез наиболее социально значимых патологий.

Список литературы

1. Скворцова В.В., Зенькова С.К., Хныков А.М., Семенов В.М., Дмитраченко Т.И., Жильцов И.В., Редненко В.В., Крылова Е.В. Особенности преподавания иностранным студентам инфекционных болезней и эпидемиологии. В сборнике: Достижения фундаментальной, клинической медицины и фармации Материалы 69-ой научной сессии сотрудников университета. УО "Витебский государственный медицинский университет". 2014. С. 320-321.
2. Комушенко А.В., Шаркова Л.И., Харкевич Н.Г., Васильев О.М., Туравинов А.П., Рундо А.И. Особенности преподавания оперативной хирургии и топографической анатомии иностранным студентам с английским языком обучения. В сборнике: Достижения фундаментальной, клинической медицины и фармации материалы 73-ой научной сессии ВГМУ. Витебский государственный медицинский университет. 2018. С. 559-560.

3. Старостина О.А. Наглядная структуризация учебного материала в преподавании физики иностранным студентам. Наука и образование сегодня. 2017. № 9 (20). С. 51-54.
4. Леднева И.О., Лелевич В.В., Петушок Н.Э., Курбат М.Н. Преподавание биологической химии иностранным студентам в медицинском вузе. В сборнике: Перспективы развития высшей школы материалы IX Международной научно-методической конференции. 2016. С. 214-217.
5. Ланина Л.В., Картакаева Э.Я. Преподавание математики на иностранном языке студентам медицинских вузов. Новая наука: От идеи к результату. 2016. № 6-1 (90). С. 52-54.
6. Сырина Т.А. Когнитивная визуализация: сущность понятия и его роль в обучении языку. Вестник Томского государственного педагогического университета. 2016. № 7 (172). С. 81-85.
7. Балина О.Г. Использование методов активизирующего обучения в вузе в контексте деятельностного подхода. Научный обозреватель. 2017. № 3 (75). С. 11-15.
8. Передельский А.А., Кондрух А.И. Методы визуализации, идеомоторной тренировки и активной медитации в свете их перспективного применения в спортивной деятельности. Личность. Культура. Общество. 2017. Т. 19. № 1-2 (93-94). С. 202-209.
2. Булгакова О.С., Буркова С.А. Активный метод визуализации и структурирования информации в педагогике высшей школы как элемент психофизиологической защиты. Современные наукоемкие технологии. 2016. № 1-1. С. 69-73.
3. Дыченко Т.В., Большанина С.Б. Применение мультимедийных технологий в преподавании химии иностранным студентам. В сборнике: Innovations and modern pedagogical technologies in the education system Materials of the VIII international scientific conference. 2018. С. 85-89.

Г.Х. Мирсаева, О.Л. Андрианова, Г.А. Мавзютова, Г.А. Галиева, Н.Н. Мирончук
**ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА
 ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ОБУЧАЮЩИХСЯ
 НА КАФЕДРЕ ФАКУЛЬТЕТСКОЙ ТЕРАПИИ БГМУ**
ФГБОУ ВО БГМУ Минздрава России, г. Уфа
Кафедра факультетской терапии

Аннотация. В статье описаны особенности преподавания факультетской терапии для иностранных обучающихся.

Ключевые слова: высшее медицинское образование, иностранные обучающиеся, преподавание факультетской терапии, преподавание на английском языке.

Введение. Количество иностранных обучающихся является одним из показателей эффективности вузов. Приоритетом в обучении иностранных обучающихся становится формирование высоких профессиональных умений выпускников, готовность к работе в практическом здравоохранении, наличие навыков, соответствующих современному международному профессиональному стандарту.

Цель: обобщение опыта преподавания факультетской терапии для иностранных обучающихся и формирования профессиональных компетенций для оптимизации учебного процесса.

Задачи: подготовка квалифицированных специалистов для практической деятельности согласно международному профессиональному стандарту.

Материал и методы исследования. В ходе работы использовались анализ содержания литературных источников по проблеме преподавания на английском языке в медицинском образовательном учреждении, организация обучения на кафедре факультетской терапии для иностранных обучающихся.